



Conferencia de las  
Naciones Unidas sobre  
Comercio y Desarrollo

Distr.  
GENERAL

TD/B/C.5/ORIGIN/77  
22 de enero de 1999

ESPAÑOL  
Original: ESPAÑOL/INGLÉS

JUNTA DE COMERCIO Y DESARROLLO

SISTEMA GENERALIZADO DE PREFERENCIAS

Normas de origen

Nota de la secretaría de la UNCTAD

El presente documento contiene los pasajes pertinentes de las comunicaciones recibidas de Bolivia 1/, Brasil 2/, Costa Rica 3/, Nicaragua 4/ y Uruguay 5/.

Bolivia

"...cumple en remitir en anexo, los originales de los sellos y firmas de los funcionarios del Sistema de Ventanilla Única del Exportador (SIVEX), Sr. Adrián Pinto L. y Sr. Moisés Montes L., autorizados para certificar el origen de los productos bolivianos." 6/

Brasil

"...deseo comunicarle que, a partir del 1° de septiembre de 1998, el Brasil utilizará un nuevo sello. Adjunto se incluye copia del nuevo sello." 7/

Costa Rica

"Agradezco su colaboración a efecto de registrar ante las aduanas de la Unión Económica Europea el registro de sello y de las firmas de los Asesores de Trámite de Exportación destacados en Ventanilla Única de Comercio Exterior y Trámites Fronterizos, para autorizar y firmar los diferentes trámites de exportación y los Certificados de Origen (SGP." 8/

Nicaragua

"...le comunicamos que el sello de Autorización de Exportaciones ha sido cambiado por uno nuevo. Dado lo anterior, adjuntamos copia de sello y firmas autorizadas para su debido registro." 2/

Uruguay

"...a fin de enviarle anexo, sello y firma de los Sres.: Cra. Susana G. de Sarachaga, Eduardo Casabo, Dr. Eduardo Rancagno, Pedro Keuroglan y Pablo Tapie, funcionarios de la Dirección General de Comercio - Área de Comercio Exterior recibidos en esta Asesoría, a fin de adjuntarlos a la lista de las personas autorizadas por nuestro Gobierno a firmar los formularios A del Sistema General de Preferencias." 10/

---

1/ Para anteriores notificaciones véase TD/B/C.5/ORIGIN/32, 33, 34, 35, 56 y 66.

2/ Para anteriores notificaciones véase TD/B/C.5/ORIGIN/42, 43 y 64.

3/ Para anteriores notificaciones véase TD/B/C.5/ORIGIN/6.

4/ Para anteriores notificaciones véase TD/B/C.5/ORIGIN/31, 34, 63 y 69.

5/ Para anteriores notificaciones véase TD/B/C.5/ORIGIN/71 y 76.

6/ Véase anexo I.

7/ Véase anexo II.

8/ Véase anexo III.

9/ Véase anexo IV.

10/ Véase anexo V.

**SIVEX**



**BOLIVIA**

3

Annex I

**BOLIVIA**

**SELLOS Y FIRMA DEL FUNCIONARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION (SIVEX), AUTORIZADO EN LA PAZ, BOLIVIA PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS BOLIVIANOS**

**REGIONAL LA PAZ:**

**MOISES MONTES LUJAN**

**Moisés Montes Luján**  
**SIVEX**  
**MINISTERIO DE COMERCIO,**  
**EXTERIOR E INVERSION**

**LA PAZ:**

Reyes Ortiz Esq.  
Federico Suazo  
Edif. Fedepetrol 5to. Piso  
Tel.: (02) 336298  
(02) 367297  
Fax (02) 367297  
Casilla 5832

**SANTA CRUZ:**

Velasco Nº 468  
Edif. Carmen  
3er. Piso  
Tels.: (03) 361686  
(03) 371747  
Fax.: (03) 371748

**COCHABAMBA:**

Piazuela Quintanilla  
Edif. "Los Tiempos"  
5to. Piso  
Telf.: (042) 59856  
Fax.: (042) 54700  
Casilla Nº 6225

**ORURO:**

V. Galvarro Nº 6254  
entre Sucre y Murgía  
Telf. (052) 55534  
(052) 55866

**RIBERALTA:**

A. Vaca Diez Nº 68  
Tels.: (0852) 2099

**PUERTO SUAREZ:**

ZOFRAMAQ  
Manzano 16  
Oficina Nº 4  
Telf.: (0976) 2947.



**ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN  
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN**

1. País:	BOLIVIA
2. Vigente a partir de:	agosto de 1998
3. Cese:	

**Entidad habilitada**

4. Nombre o denominación: SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION "SIVEX"	
5. Dirección y Jurisdicción: BOLIVIA - LA PAZ Calle Federico Suazo esq. Reyes Ortíz	
Tel: 336298 - 367297	Fax: 367297

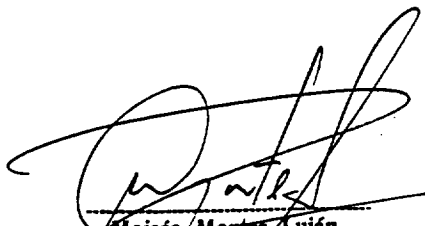

**Mercaderías que comprende la habilitación**

6. Universo arancelario SI	7. Capítulo, Partida o ítem:
-------------------------------	------------------------------

**Funcionario autorizado**

8. Nombres MOISES
9. Apellidos: MONTES LUJAN

**Firmas y Sellos**

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 Moisés Montes Luján SIVEX MINISTERIO DE COMERCIO, EXTERIOR E INVERSIÓN	

## ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País:	BOLIVIA
2. Vigente a partir de:	31 de diciembre de 1997
3. Cese:	

## Entidad habilitada

4. Nombre o denominación: SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION "SIVEX"	
5. Dirección y Jurisdicción: BOLIVIA - ORURO Calle Velasco Galvarro No. 6254 entre Sucre y Murguía	
Tel: 55534 - 55866	Fax: 55534

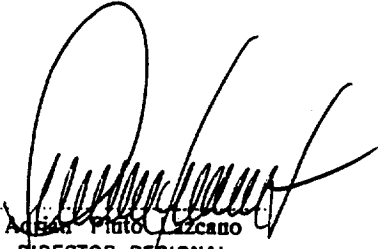
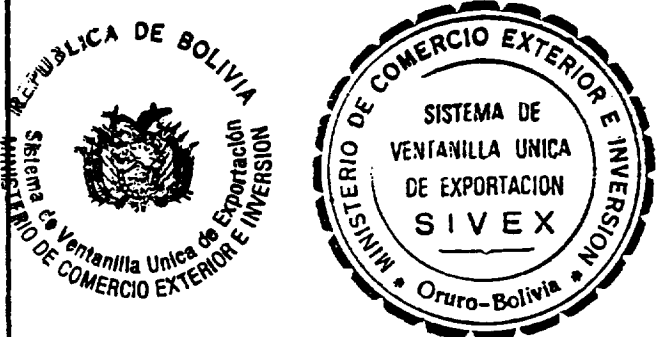
## Mercaderías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario SI	7. Capítulo, Partida o ítem:
-------------------------------	------------------------------

## Funcionario autorizado

8. Nombres ADRIAN
9. Apellidos: PINTO LAZCANO

## Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 ADRIAN PINTO LAZCANO DIRECTOR REGIONAL SIVEX - ORURO	

Annex II

BRAZIL

STANDARD STAMP USED FOR THE AUTHENTICATION OF THE  
CERTIFICATE OF ORIGIN FORM A




Banco do Brasil S.A.

---

Annex III

COSTA RICA



FUNCIONARIO	CÉDULA	FIRMAR
ROGER AGULAR ZAMORA	2-403-059	



NICARAGUA



*Ministerio de Economía y Desarrollo*  
*Despacho del Ministro*

## CERTIFICACION

### REGISTRO DE FIRMAS Y SELLOS

Registro de firma y sello de los funcionarios del Centro de Trámites de las Exportaciones y Ministerio de Economía y Desarrollo, autorizados a firmar los Certificados de Origen de los Productos a exportarse, para efectos de la Ampliación del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP), forma «A».

#### SELLO:



#### NUEVAS FIRMAS AUTORIZADAS:

Dr. Humberto Argüello  
Secretario Ejecutivo  
Comisión Nacional de Promoción de  
Exportaciones

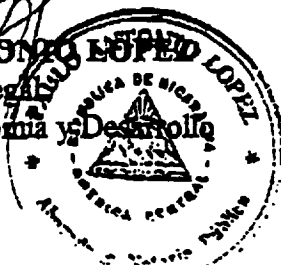
Lic. Ricardo Illescas Hidalgo  
Director Ejecutivo  
Centro de Trámites de las Exportaciones

Lic. Roberto Vilchez Herrera  
Sub Director Ejecutivo  
Centro de Trámites de las Exportaciones

El Suscrito Notario Público autorizado por la Excelentísima Corte Suprema de Justicia para Cartular durante el quinquenio que finaliza el 3 de abril del año 2002 CERTIFICA que las firmas que anteceden son auténticas y que fueron puestas en mi presencia por los funcionarios que las suscriben y que el Sello que antecede es el que usa el Centro de Trámites de las Exportaciones (CETREX), de todo lo cual doy fé.

Managua 23 de febrero de 1998

  
DR. PABLO ANTONIO LÓPEZ  
Notario y Asesor Legal  
Ministerio de Economía y Desarrollo





REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS  
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO  
AREA COMERCIO EXTERIOR



Cra. SUSANA G. de SARACHAGA  
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO  
AREA COMERCIO EXTERIOR



PEDRO KEUROGLJAN  
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO  
AREA COMERCIO EXTERIOR



EDUARDO CASABO  
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO  
AREA COMERCIO EXTERIOR



PABLO TAPIE  
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO  
AREA COMERCIO EXTERIOR



Dr. EDUARDO RANCAÑO  
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO  
AREA COMERCIO EXTERIOR